

Egyes szám ára

**10**

fillér

# ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Egyes szám ára

**10**

fillér

Szerkesztőség, kiadóhivatal:  
Vármegyeháza II. udvar  
Telefon: 109. Postafiók: 69.FELELŐS SZERKESZTŐ:  
**Dr. BOGYAY KÁLMÁN**Megjelenik szombaton délben  
Előfizetési ár:  
Negyedévre 1:20 P, félévre 2:40 P, egész évre 4:80 P

## Az ország nagy érdeklődésétől és bizalmától kísérve mondotta el Széll József belügyminiszter nagy költségvetési beszédét

**A közbiztonság és a közrend fenntartása és a szociális problémák megoldása**

A magyar nemzeti és népi politika költségvetésének egyik legfontosabb része a belügyi kormányzati, melynek problémái legközelebből érintik a magyar társadalom mindennapi életét.

Nagy érdeklődés előzte meg ezért a belügyi tárca költségvetésének tárgyalását.

Ez az érdeklődés azonban most különösen nagy volt az új belügyminiszter személye miatt, akit már bemutatkozásakor is, mint a magyar közszolgálat egyik legnagyobb és legjobban rátermett vezéregyéniségét üdvözölt az ország közönsége és annak sorában elsősorban Zemplénvármegye, mely nyolc évi nagyvonalú főispánsága alatt megismerte benne azokat a különleges és kimagasló értékeket, melyek őt predesztinálják arra, hogy a magyar közigazgatás új korszakát teremtsen meg és a közhivatali színvonalat a nemzet érdekében a legmagasabb színvonalra emelje.

Széll József belügyminiszter keddi nagy költségvetési beszéde igazolta a várakozásokat: a nagy realpolitikus beszéde, megállapításai és célkitűzései minden oldalon igen nagy tetszést, megelégedést, megnyugvást keltettek és még jobban emelték a kormányzat iránti általános bizalmát.

Megteltek a képviselők padSORAI és meghallgatta a belügyminiszter expozéját Darányi Kálmán miniszterelnök is.

Az a véleményem — kezdte beszédét a miniszter —, hogy a programok tulajdonképpen adóslevelek, vagyis inkább váltók, amelyekben a programot adó politikus a kibocsátó, a törvényhozás az elfogadó, de maga a nemzet a forgató. A program megneemtartása pedig visszaélés a nemzet jóhiszemű bizalmával. Amint a miniszterelnök kijelentette,

a kormány haladó, konzervatív és szociális tartalommal

telített népi politikát kíván folytatni

és ez az elv vezeti a belügyi kormányzatot is tevékenységében.

*Az ország alkotmányos rendjét, a köznyugalmát, a közbiztonságot minden rendelkezésemre álló törvényes eszközzel bármely oldalról, bármilyen jelszavakkal akár nyíltan, akár rejtve jelentkező veszélyeztetésekkel szemben megóvóm és fenntartom.*

A szociális politika az a vitamin, amellyel népünk életerejét fel tudjuk frissíteni.

Minden csendőrszuronynál rendőrkardnál hatékonyabban leszünk képesek enyhíteni a szenvedéseket és levezetni az elégtelenséget, ha szociális tartalommal telítjük politikánkat és leszereljük az elégtelenségnek

vámszedőit és a nemzet vesztére törő demagógia apostolait.

A községi közigazgatást teljesen új alapokra kell fektetni és az általános közigazgatási eljárás szabályait kodifikálni.

A belügyminiszteriumnak leg-sürgősebb feladata a titkos szavazásról szóló javaslat előkészítése.

Sor kerül az alsófoku közigazgatási bíráskodás bevezetésére és a gyámügy államosítására.

Mint a vármegye szülöttje és neveltje, tisztelője a megyei közigazgatásnak és autonómiának, szükséges azonban a tisztviselői létszám felemelése, valamint a megyei közigazgatás és háztartás fokozottabb mértékben való ellenőrzése.

*A városokat illetően a legfőbb törekvés a háztartások pénzügyi egyensúlyának biztosítása. A megyékhez hasonlóan a városok háztartását rendszeres vizsgálatokkal fogják ellenőrizni.*

A pártok szociális feladatairól beszélt ezután Széll József, örömeinek adva kifejezést, hogy személyesen vehet részt azokban a munkálatokban, amelyek egyfelől

a magyar jövőbiztosítékai, másrészt kihuzzuk a gyékényt a felelőtlen izgatók alól.

Továbbfejleszti a miniszter a jól bevált zöldkeresztes egészségvédelmi akciót, az anya- és csecsemővédelmet. Változatlanul folyik a tüdővész ellen indított harc.

Az ország költségvetésében az első szükséglet a hadsereg, mint az most a Házban elhangzott, de sorrendben utána a szociális feladatok és a gyermekvédelem következik. Annakidején a Széll-kormány egész Európát megelőzte az állami gyermekvédelem bevezetésével, ezt a rendszert azonban modernizálni kell. *A leghelyesebb a napközi otthonok fejlesztése.* Országos tej- és cukorakciót rendez a belügyi kormányzat a gyermekek táplálására. Bejelentette általános helyeslés közben a belügyminiszter, hogy az ipari munká-

sok számára 200.000 pengőben megállapított keretet félmillióra felemeli, hogy előmozdítsák a családiház építési akciót.

Az országos közjóléti feladatok megoldására — a napokban kiadott rendelet alapján — a vármegyéket is belevonta.

Nagy gondot kíván fordítani a kolduskérdésre.

Elismerőleg nyilatkozott Széll József a magyar csendőrség és a rendőrség működéséről,

büszkén állapítva meg, hogy ez a két testület európai viszonylatban is az elsők között foglalt helyet.

A különböző felszólalásokra reflektált végezetül a miniszter s erélyesen utasította vissza a főispáni kar ellen intézett személyes élű támadást, mert

a főispáni kar becsülettel teljesíti kötelességét

és nem adott okot arra, hogy tekintélyt csorbitó kijelentésekkel illessék.

— *Hiszem és vallom — mondta, — hogy a tárca legfontosabb feladatait, a közbiztonság és közrend fenntartását, valamint a szociális problémák előbbrevitelét sikerül megoldani és ezért kérem a költségvetés elfogadását.*

Percekig tartó taps és éljenzés fogadta a belügyminiszter beszédét.

## Llewellyn Jones Frederic dr. nagy magyarbarát angol képviselő látogatása Zemplénben

Régi tervét valósítja meg Llewellyn Jones Frederic a magyar ügy régi nagyevű harcosa, amikor a mostani magyarországi tartózkodása alkalmával Zemplénmegyébe is ellátogat. Mindjárt megérkezése után tudatta régi barátjával, Széll Sándor tb. főszolgabíróval, hogy ez alkalommal okvetlenül el akar jönni Zemplénbe. Az ősz képviselő szombaton délben érkezik Széll Sándor és Siklóssy László dr. országgyűl. főtanácsos kíséretében Patakra, ahol megtekinti a főiskolát, a Rákóczi kastélyt és angol internátust. Este beszél a főiskola disztermében, amely előadása rendkívül érdekesnek ígérkezik. Vasárnap minden valószínűség szerint Cigándra rándul ki az ottani népviselet megtekintésére. Délben a vármegyeházára megy, majd meglekinti az

ujhelyi kálváriát és a „hajózható” Ronyvát. Vasárnap délután utazik vissza a fővárosba.

Zemplén vármegye közönsége szeretettel közönti a magyar igazság agg harcosát, a walesi bárdok késő utódát.

### A miniszterelnök távirata Domján Elek evangélikus püspökhöz

Darányi Kálmán miniszterelnök a következő táviratot intézte Domján Elekhez, a tiszai evangélikus egyházkerület püspökéhez:

— Méltóságos és Főtisztelendő Püspök Ur! Engedje meg Méltóságod, hogy a tiszai evangélikus egyházkerület püspökévé történt megválasztása alkalmából őszinte szívből üdvözölhessem. Isten segítségével legyen Méltóságoddal magasztos, de nehéz és felelősségteljes új egyházi méltóságában.

## A vármegye igen nagy részvéte kísérte utolsó útjára id. Meczner Béla felsőházi tagot

A régi nagy Zemplénavármegyének egy régi és nemes alakja költözött el ismét csendben egy boldogabb országba és egy boldogabb vármegyébe.

Zemplénavármegye közéletének egyik legtisztelendőbb személyisége volt id. Meczner Béla, aki 87 év után immár a vármegye történetének lapjain él tovább tisztas hagyományokat és nemes példát sugározva.

Egy közéleti érdemekben gazdag, harmonikus élet után költözött el fölénk a reményteljes május legszebb napjaiban és az egész vármegye, mely életében a legnagyobb foku szeretettel és nagybecsüléssel vette körül, őszinte és nagyarányú részvételt bucsuztatta el.

Urnapján, délután folyt le a nagyszabású gyászszertartás a sátorajaujhelyi ref. templomban, Zemplén, a szomszédos vármegyék és a város közönségének óriási részvéte mellett.

A gyászoló közönség sorában megjelent dr. Fáy István főispán. Payer Ferenc apostoli kormányzó helynökkel az élen, a róm. kath. egyház képviselői, Farkas István püspökkel az élen a vármegye ref. lelkészi kara vett részt a bucsuztatáson. A felsőház képviseletében Téglássy András abauji felsőházi tag jelent meg. Ott láttuk Patay Sámuel és Thuránszky Pál főispánokat, Bornemisza Miklós alispánt, dr. Borbély Sándor szabócsai alispánt, dr. Orbán Kálmán polgármestert, az egyházi és polgári hatóságokat, valamint a fegyveres erő képviselőit igen nagy számban.

A gyászszertartást Farkas István püspök imája vezette be, majd Kiss Ernő esperes mondotta el emelkedetthangú gyászbeszédét.

Pál apostolból idézve mondta: „aki szűken vet, szűken arat; aki bőven vet, bőven arat”. Meczner Béláról megállapította, hogy bőven vetett és bőven aratott, úgy egyházi mint politikai téren és bőséges volt Isten áldása családjában is.

A ravatal előtti asztalnál Farkas István püspök a Konvent, a Zsinat és az egyházkerület részéről bucsuzott. Az egyházmegye világi tisztviselői nevében dr. Kiss Sándor tanácsbíró, a sárospataki főiskola részéről Janka Károly főiskolai gondnok mondott Istenhozzádot.

Bornemisza Miklós alispán a vármegye közönsége nevében bucsuztatta:

— Zemplénavármegye közönsége nevében — mondotta beszédében — utolsó fájdalmas és szívünkben élő Istenhozzádot mondok vármegyénk nagy és érdemekben oly kiváló fiának.

— Egy Isten kegyelméből hosszú élet zárul le nagy halottunk eltávozásával, mely életnek minden mozzanata elválaszthatatlanul függ össze vármegyénk történetével az utolsó két emberöltő folyamán.

— Már kora ifjúsága óta a vagyonos, agilis, közkedvelt és alapos készségű magyar földesur nem kedvtőlésből és nemcsak atyáitól átöröklött hajlama folytán, de a közügyek, hazánk jólétének

és boldogulásának előbbrevitele iránti fogékonyságból és elhivatottságból mindenkor élénk részt vett ki a vármegye életében.

Méltatta az országos politikában elért eredményeit majd így folytatta:

— A boldog fellendülés korszaka után közvetlen elszomorodott tanuja a nagy világégésnek és az azt követő gyászos összeomlásnak. De kiveszi részét a feldarabolt, megcsontított és ezer sebtől vérző haza újjáépítésének munkájában is. Ugyiszólván utolsó napjait kitart és helyt áll örheleyn: a vármegye gyűlésein és a felsőház tanácskozásain, ahová Őt a közbizalom és rendíthetetlen kötelességérzete állította.

— És most elment közülünk. Előttünk van diszes ravatala, életelen nagy és nemes szive, mely mindig a magyar közéletért és Zemplénavármegyéért dobogott. De halála csak mulandó testén tudott erőt venni, mert nemesen érző szive itt dobog tovább közöttünk azon intézményeinkben, melyek előbbrevitelében annyi nemes jó szándékot, annyi munkát, fáradságot, annyi lelkesedést és odaadást áldozott.

— *Zemplénavármegye közönségének gyászból, fájdalomtól és szomorúságból komor koszorút fonok és belekötöm a szeretet, hála, ragaszkodás, tisztelet és megbecsülés legszebb virágait és meghatva teszem le azt vármegyénk nagy fiának koporsójára.*

Dr. Buza Béla megindult hangú beszéddel bucsuzott Sátorajaujhely város közönsége, a Kossuth Kaszinó és a Takarékpénztár nevében, majd gyászához elindult a szomorú menet.

A temetői szertartást a sárospataki kórus gyászdala után Janka Péter egyházmegyei főjegyző vezegte.

### Id. Meczner Béla életrajza

Deteki és tengerfalvi Meczner Béla felsőházi tag, a volt főrendiház v. tagja, Háromszékvármegye volt főispánja, a királyhalmeci választókerület volt országgyűlési képviselője, Zemplénavármegye törvényhatósági bizottságának örökös tagja; a Ref. Országos Zsinat képviselője, a ref. Egyetemes Konvent tagja, az Alsózempléni ref. Egyházmegye gondnoka, a sárospataki ref. Főiskola igazgató-tanácsosa stb., a Meczner család nestora, életének 87. évében hétfőn délután hunyt el csendesen a Kazinczy-utcai Meczner-kuriában.

1850-ben született az abaujmegyei Korlátón. Szülei, deteki és tengerfalvi Meczner Ferenc és csáthi Gábrriel Mária felügyelete alatt otthon kezdte tanulmányait. 1859-ben a budapesti ref. főiskola növendéke lett, majd 1862-ben a sárospataki ref. főiskolába került, hol 1868-ban érettségi vizsgát tett. Jogi tanulmányait Sárospatakon kezdte és Eperjesen folytatta, hol letette az államvizsgát. 1871-ben Kassán a 34. gyalogezred önkéntese volt, majd a tisztvizsga sikeres kiállása után, 1872-ben a 38. Mollináry gyalogezred tartalékos hadnagyává neveztetett ki.

1873. december 7-én házasságot kötött miklósvári Miklós Ferenc és márkus és batizfalvi Mária Emília leányával. Lujzával s a zemplénmegyei Radon fekvő birtokán gazdálkodással foglalkozott. 1878-ban résztvett a boszniai hadjáratban, melynek végeztével főhadnaggyá léptették elő.

A vármegye életében korán kezdett szerepelni s 1883-ban a köz-igazgatási bizottság tagjává választották. A királyhalmeci választókerület közönsége 1905-ben egyhangulag országgyűlési képviselőjévé választotta a kiváló szónoki képességgel bíró férfit. Az országgyűlés feloszlása után ugyanazon kerület ismét képviselőjének választotta. Politikailag a 48-as függetlenségi párthoz tartozott, vezérei Kossuth Ferenc és gróf Apponyi Albert voltak, kiket akkor sem hagyott el, mikor a függetlenségi párt kettészakadt. Mint a függetlenségi eszmék tántoríthatatlan híve résztvett a nemzeti ellenállásban, mint az annak vezetésére alakult vármegyei bizottság alelnöke. Ennek emléket Zemplénavármegye székházának nagytermébe ékelt márványtábla őrzi. A bizottság elnöke, Matolay Etele ebben az időben tüdőgyulladásban fektet s az egész ellenállást ő, Dókus Gyula és Meczner Gyula irányították.

I. Ferenc József 1908. júliusában főrendiházi taggá és ugyanezen év október havában Háromszékvármegye főispánjává nevezte ki. A koalíció bukása után főispáni állásáról lemondott és Sátorajaujhelybe jött, élénk tevékenységet fejtve ki ismét a vármegyei életben, különösen 1918-tól, mint a vármegyei Gazdasági Egyesület alelnöke.

1919-ben a kommunisták elfogták s mint politikai tuszt Budapestre hurcolták, ahonnan egy hónapi fogság után bocsátották szabadon.

Az alkotmányos rend helyreállításával ismét ott találjuk Meczner Bélát az ország talpraállításán munkálkodó hazafiak közt. Bethlen István gróf hű követője, előbb a Zemplénavármegyei Egységes Párt elnöke, majd 1926. decemberében a felsőház tagja lett.

Nem kisebb figyelmet érdemel ezzel a politikai kárierrel párhuzamosan haladó egyházi tevékenysége. Az alsózempléni református egyházmegye presbitériumai, 1887-ben egyházmegyei gondnokká választották. Ezzel egyidőben a sárospataki főiskola is lefoglalta a maga szolgálatára, mint igazgatótanácsost: 33 éven át volt a tiszán-inneni egyházkerület népiskolai tanügyi bizottságának elnöke, 1892-től kezdve konventi tag. A református egyház törvényhozó testületének, a zsinatnak négy ízben: 1881-ben, 1904-ben, 1913-ban, 1927-ben választott tagjává. Egyházmegyeje 1927. március 22-én ünnepelte gondnoki működésének négy évtizedes jubileumát.

Ebből az alkalmából Zemplénavármegye 1928. évi Évkönyvében Kiss Ernő ref. esperes szép megemlékezésben domborította ki Meczner Béla életének és munkásságának jelentőségét:

— Egyéniségének puritánságával, emberekkel való érintkezésének tettetés nélküli szívéllyességével, mély vallásosságával, családi életében a paterfamilias tiszteletet gerjesztő alakjával, politikájában az elvhűség ritkaságával, a körültekintő haladás óvatosságával, képviselői és főispáni méltóságában az igazságot és segítséget kereső kisemberek hálát nem váró támogatásával, egyházi életében a Krisztus evangéliumát nem szégyenlő és Egyháza értékeire büszke kálvinista hitvallásával követendő példát állított.

— Ha azt kereselem, — folytatta Kiss Ernő esperes 10 év előtt — hogy miből tevődtek össze a Meczner Béla jellemének ez alapvonásai, úgy találok, hogy a korláti nemes ur kurijának hagyományos szelleméből, a sárospataki ősi kollégium józan liberalizmust lehelő levegőjéből, egy ideális családi élet lelkinyugalmat és derűs világszemléletet biztosító melegéből s a keménnyé edző kálvinizmus életformáló erejéből.

— Ha az arcképet nézzük, csupa jóság, ha élővalóságban látjuk, magas korát megcáfoló testi-lelki elevenség, ha pályafutásán végigtekintünk, foltnélküli tisztaság.

— Mikor 40 éves egyházmegyei gondnoki jubileuma utáni napon találkoztam vele s örvendezve jegytem meg, hogy a fárasztó nap után is milyen friss, mosolyogva felelt: „Barátom, most már visszafelé számolunk: 39, 38, stb.” — Igaza volt! Azt a pályafutást nyugodtan meg lehetne ismételni. Szüksége is van a magyar korét életnek arra, hogy a nemes vezető magyar uri típusnak egy-egy ilyen kimetszett bélyege előtünk járjon. Szüksége is van a magyar ref. egyháznak arra, hogy a kálvinista életstílusnak a társadalomban hordozói legyenek.

A visszafelé való számolásban, sajnos, csak a 30-ig jutott el Meczner Béla. A Mindenható másképen határozott...

### A gyászoló család

Id. Meczner Bélát nagyszámú és kiterjedt előkelő rokonság gyászolja: *Leánya*, özv. négyesi Szepessy Kálmánné szül. deteki és tengerfalvi Meczner Anna, *unokái* deteki és tengerfalvi dr. Meczner Tiborné szül. négyesi Szepessy Anna, bernátfalvi Bernáth Gyula, lévai dr. Sarvay Elek szül. bernátfalvi Bernáth Borbála, négyesi Szepessy László, továbbá bernátfalvi Bernáth Aladár ny. alispán, lévai dr. Sarvay Elek Szabolcsvármegyei tiszti főügyész, deteki és tengerfalvi dr. Meczner Tibor földbirtokos, Zemplénavármegyei főlevéltárnoka, bernátfalvi Bernáth Gyuláné szül. szemerei Szemere Mária de genere Huba, négyesi Szepessy Lászlóné szül. Gaur Herta (Berlin) és hét dédunokája.

### NE KISÉRLETEZZEN!

Ha igazán szép képet akar, azt a

**KOTTNER** műteremben

(Horthy M.-tér 30) kaphatja meg Árban, kivitelen utolérhetetlen! 1 drb. levelezőlap felvétellel együtt 80 fillér. — Gyermekek felvételekben specialista. (Otthonában is). — Amatőr munkák kidolgozása, fotocikk eladás

# Hősök napja

A tokaji hősi emlékműnél az avató beszédet a főispán tartja

Május utolsó vasárnapján hódol a magyar nemzet a világháború legendás hőseinek, akik legdrágább kincsükkel bizonyították be hazaszeretetüket és a legszentebb áldozatot mutatták be a haza oltárán az örök magyar életért!

Több mint husz év távlatából tűnnek elénk újból azok a dicső erények és nagy áldozatok, amelyek a világháború sok százezer hősi halottjának nevéhez fűződnek.

Ez a nap az emlékezés, a hódolat és a fogadalom napja.

A hősök példája nemcsak a nemzet fájdalmas veszteségét hirdeti, hanem azt a felemelő tanulságot is, hogy az a nemzet, melynek ilyen fia volt, kell hogy új és szebb életre virradjon!

Május 30-án, vasárnap Zemplénné vármegye székvárosában és minden községében ünnepélyes keretek között és kegyeletes módon rendezik meg a Hősök Napját.

Sátoraljaujhelyen. A templomokban ünnepélyes Istentisztelet. Dél előtt 1/2 12 órakor a Hősök temetőjében (a Köztemetőben) hazafias ünnepély, délután 1/2 6 órakor a sportpályán a serlegvándordíjért futballmérkőzés.

Az ünnepély műsora délelőtt:

1. Himnusz. Énekli az Ipartestületi Dalárda.
2. Ünnepi beszéd. Tartja Komporday Pál Máv intéző.
3. Hősök emlékének megkoszoruzása.

## Zempléni vitézek Rákóczi táborozása Ónodon

A felsőmagyarországi vitézek — Zemplén, Abauj, Borsod és Heves vármegyék vitézei — június 13-án vitéz Szinnay Béla ny. altábornagy vitézi törzskapitány vezetésével Rákóczi táborozásra gyűlnek egybe Ónodon.

A táborozáson mintegy ezerkét-száz vitéz részvételére számítnak. A táborozáson többszázan vesznek részt a zempléni vitézek és vitézi várományosok is.

A táborozás egy napos. A táborozás keretében vitéz Szinnay Béla törzskapitány és vitéz Igmandy-Hegyessy Géza ügyvezető törzskapitány a Vitézi Rend kitűzött céljait és feladatait ismertetik.

4. Hazám szeretlek: Énekli az Ipartestületi Dalárda.
5. „Memento”. Szavalja Veszeli István.
6. Hiszekegy. Énekli az Ipartestületi Dalárda.

Délután:

1. 1/2 6 órakor futballmérkőzés a két helybeli sportegyesület között
2. A hősök serlegének a győztes csapat részére való átadása.

Sárospatakon a hősök szobra előtt rendeznek ünnepélyt.

Tokajban délelőtt 11 órai kezdettel rendezik a Hősök Napját és egyúttal a Hősök terén felállított hősi emlékmű teleplezési ünnepélyét.

A nagyszabású műsor keretében az avató beszédet dr. Fáy István főispán mondja

Szerencsen a Frontharcos Szövetség szerencsi főcsoportjának rendezésében a község társadalmá délelőtt 10 órakor a Hősök kertjében tart nagy hazafias ünnepélyt.

## Benkő Sándor őrnagy a Vitézi Rend tagja lett

A Kormányzó Benkő Sándor m. kir. honvéd őrnagyot a Vitézi Rend tagjai sorába felvette. A vitézzéavatás későbbi időpontban történik.

Benkő Sándor őrnagynak a vitézi rend tagjai sorába történt felvétele úgy katonai mint polgári körökben kelthet általános örömet.

Izléses kivitelű névjegyek nyomdánkban készülnek!

## Láng Boldizsár báró

képviselőházi beszéde

Láng Boldizsár báró a bodrogközi kerület országgyűlési képviselője, az Országos Tüdőbeteg-Szanatórium Egyesület elnöke, nagy beszédet tartott a képviselőházban a tüdővész elleni küzdelem fokozott kiterjesztéséről és a kérdés nagy nemzeti jelentőségéről.

Olaszország példájára hivatkozott, ahol öt éven át óriási tömegeket állítottak a tüdővész elleni

küzdelem szolgálatába. Olaszország másfélmillió lirát fordított ez alatt az idő alatt a tüdővész elleni küzdelem céljaira és ennek meg is volt az eredménye. Míg 1926-ban Olaszországban 65.000 ember halt meg tüdővészben, addig 1936-ban már csupán 35.000.

Ezután részletes javaslatot tett arra, hogy Magyarország milyen eszközökkel küzdjön a tüdővész pusztítása ellen.

## Zemplénné vármegye új felsőházi tagja — Barthos Tivadar

Meczner Béla felsőházi tag elhunytá következtében Zemplénné vármegye felsőházi tagsági helyét szigethy Barthos Tivadar cs. és kir. kamarás, ny. h. földmivelésügyi államtitkár, eddigi felsőházi póttag foglalja el.

Az új felsőházi tag édesatyja hosszú éveken át volt Zemplénné vármegye főügyésze és tevékeny részt vett a vármegye életében.

Barthos Tivadar jogi tanulmányainak elvégzése után a földmivelésügyi minisztériumban teljesített fontos és magas szolgálatokat és miniszterjelölt is volt.

A háborús évek alatt minisztériumi szolgálata mellett mint a Vörös-Kereszt Egylet megbízottja több kórház létesítésével és ennek

ellenőrzésével bizott meg. Szolgálatának elismeréséül számos magas kitüntetésben részesült. Így megkapta a Vörös-kereszt II. osztályu és a polgári hadiérdemke-

resztet, majd a vaskorona rendet.

Barthos Tivadar felsőházi tagot ősrégi családi kapcsolatok fűzik Zemplénné vármegyéhez, ahol gazdag tapasztalatainál és képességeinél, valamint szeretetreméltó uri egyéniségénél fogva közszeretnek és nagybecsülésnek örvend.

Örömmel regisztráljuk, hogy Zemplénné vármegye érdekeit a felsősásban meleg szívű és tehetséges, nemes hagyományokkal telt régi vármegyei ur fogja képviselni, aki közéleti működése mellett irodalmi téren is sok jeles művet alkotott.

Az új felsőházi tagnak vármegyénk érdekében kifejtendő közhasznú és célszerű működése elé nagy várakozással tekint a vármegye közönsége.

— **Ingyenes fényképátványunkat** e héten Gyüre István ujhelyi előfizetőnk nyerte, kinek az utalvány ellenében a Kottner fotószalon teljesen ingyen 2 db. művészi fényképet szolgáltat ki.

## Utolsó napok!



586/22

M. Kir. Jótékonycélu Államsorsjáték

huzása

már június 4-én.

Próbálja ki szerencséjét és a legközelebbi sorsjegyárusítónál vagy dohánypostszobában szerezze be 3.— P-ért az államsorsjegyet.

Kis kockázat, nagy lehetőség

40.000 ar. pengőt

nyerhet.



A „Bayer”-kereszt megvédi az utánafoktól!  
Eredeti zacskó 2 darabbal..... P 0.24  
Eredeti doboz 20 darabbal..... P 1.80

Férfi-, fiu- és gyermekruhák  
Raglánok, bőrkabátok, esőkabátok

# SATTLER SÁMUEL UTÓDA cégnél

SÁTORALJAUJHELY, HORTHY MIKLÓS-TÉR 1.

A „TAKARÉKOSSÁGI” TAGOK BEVÁSÁRLÁSI HELYE

# ZEMPLENI HIRADÓ

— **A Kormányzó és a miniszterelnök részvétvá- irata a Meczner családhoz.** Meczner Béla felsőházi tag elhunyt alkalmából Magyarország Kormányzója, dr. báró Waldbott Frigyes és Mária Alice kir. főhercegnő, Darányi Kálmán miniszterelnök, dr. Hóman Bálint kultusz- miniszter, Dr. Ravasz László és Balogh Elemér az Orsz. Ref. Zsinat és Konvent nevében gróf Széchenyi Bertalan a felsőház elnöke, Vértessy Sándor, a kabinetiroda főnöke, Bobory György államtitkár, dr. Bessenyei Zénó, a Közmunkatanács elnöke táviratilag, dr. Domján Elek püspök és Szentimrey Pál abauji alispán személyesen és még nagyon sokan az ország vezető előkelőségei közül táviratilag fejezték ki részvétüket a gyászoló családnak.

— **A MANSZ** ujhelyi csoportja június 5-én, szombaton délután 6 órai kezdettel tartja közgyűlését a vármegyeházán, amelyen résztvesz Csiky Jánosné a központ kiküldöttje is. Másnap, vasárnap a MANSZ Kókapu-ra tesz kirándulást mintegy 100—150 résztvevővel.

— **Véglegesítés.** Az államrendőrség vidéki főkapitánya Batta Pál sátoraljaujhelyi államrendőrségi díjokat véglegesítette.

— **Évzáró ünnepély a gimnáziumban.** Urnapján szép ünnepség keretében bucsúztak az ujhelyi kegyesrendi gimnázium nyolcadikosai az intézettől. A növendékeket dr. Neuhauser Frigyes igazgató bucsúztatta.

— **Öreg diákok találkozója.** A felsőkereskedelmi végzetek szövetsége június 6-án Ujhelyben nagy találkozót rendez, melyen a 10 és 20 évvel ezelőtt végzetten kívül résztvesznek a szövetségbe tartozó öregdiákok is.

— **Kerti ünnepély a kat. olvasókönyvben.** A kulturálosok befejezésekor június 6-án d. u. 5 órai kezdettel a róm. katolikus olvasókönyv helyiségeiben gazdag műsorral, nagyszabású kerti ünnepély lesz.

— **Tornaünnepély.** A felsőkereskedelmi iskola június 6-án d. u. a sportpályán rendezi tornaünnepélyét.

— **A Fővárosi Gyermekszínház vendéglátása.** — A gyermekek nagy öröme június 2-án ismét szerepel Ujhelyben a Fővárosi Gyermekszínház legjobb kis művészeivel, hogy számaival gyönyörködtesse a gyermekeket. A színház változatos műsort készített elő a június 2-i gyermekelőadásra.

— **A sátoraljaujhelyi elemi iskolák tantestülete** június hó 1-én délután 1/2 4 órakor a sportpályán tartja ének és tornaünnepélyét.

— **Egy sárospataki gimnazista a Bogroba fulladt.** Szombaton délután Sárospatakon a Vár alatt, ahol az ösvények miatt már több halálos szerencsétlenség történt, fürdés közben a Bogroba fulladt Lencsés Sándor II. oszt. gimnaziumi tanuló, akinek holttestét késő este vetette partra a víz. Hétfőn délelőtt temették el az iskola udvaráról nagy részvét mellett.

— **Sport.** A „Hősök serlege” vándordíj előmérkőzéseinek eredményei: SAC—S MÁV SC 2:0, Helyőrség—Leventék 6:1. A döntőt vasárnap játsszák le.

— **A volt sárospataki főjegyző felmentése.** A debreceni kir. ítélő tábla dr. Schweiger László volt sárospataki községi vezető jegyzőt, akit az ujhelyi törvényszék sikkasztás címén nemrégiben egyhavi fegyházra ítél, felmentette a sikkasztás vádjától.

— **Ilyen és olyan!** Minden téren vannak dolgok, amelyek aránylag nagy értékűek és olyanok, amelyek nem azok. Ha vásárlásnál ügyelünk a valódiságra, úgy csatlódás sohasem érhet és megfelelő ellenértéket kapunk. Ha fejtájs, meghűlés, rheuma ellen az egész világon bevált elismert és kitűnő hatású szert akarunk kapni, akkor vegyünk Aspirin-tablettát, amelynek valódiságáról könnyen meggyőződhetünk a minden Aspirin-tablettán látható „Bayer“-kereszt által. Aspirin-tabletta „Bayer“-kereszt nincs! Minden gyógyszerárban kapható. Ara 20 tablettát tartalmazó dobozban 1.80 P., 2 darabot tartalmazó eredeti zacskóban 24 fillér.

## Mezey Béla dr. ügyészi megbízott temetése

Csütörtökön délután 6 órakor igen nagy részvét mellett temették el dr. Mezey Béla sátoraljaujhelyi kir. törvényszéki jegyző, ügyészi megbízottat, aki tragikus körülmények között hunyt el fiatalon, megdöbbentő hirtelenséggel.

A rendkívüli képességekkel megáldott kitűnő eszű és lelkes fiatal ügyészi megbízott egyik legszimpatikusabb tagja volt az igazság-

## Trianon évfordulóján: „Tüzek az éjszakában”

Kardoss Géza kiténő társulata az idei rövid szezon második hetében is estéről-estére szép előadásokon mutatta be az operett és prózai ujdonságokat.

A jövő hét műsorából elsősorban a június 4-én Trianon évfordulóján bemutatásra kerülő „Tüzek az éjszakában” előadása emelkedik ki. A *Frontharcos Szövetség közreműködésével rendezett irre-denta előadás*on Kardoss Géza egyik legszebb szerepét játssza el.

Megérdemelten nagy érdeklődés előzi meg a június 2-án színre kerülő „Farsangi kaland” előadását is. Bende László a közönség egyik legkedveltebb színésze bucsuzik a Budapesten és a nagy vidéki színházakban nagy sikert elért operettben, s az előadás egyik érdekessége, hogy a kiténő művész egyben mint szerző mutatkozik be az ujhelyi közönségnek.

— **Öngyilkosság.** Murányi Istvánné 29 éves szerencsi cukorgyári szakácsnő egy pénzügyőr revolverével főbelötte magát. Meghalt.

szolgáltatásnak. Néhány évi ujhelyi működése során hivatalában a legteljesebb elismerést, társadalmi tevékenységében megbecsülést és szeretetet érdemelt ki.

34 éves korában, fiatalon ragadta el a halál.

Gyászolja fiatal özvegye, emléket őrzik a társadalmi egyesületek, melyek életében tevékeny munkát végeztek és barátainak nagy száma.

— **A modern ember** már nem lovat, hanem autót kíván. Autója lehet még Önnek is, ha részt vesz a 68. jótékony célú m. kir. államsorsjátékon. Kis szerencsével 40.000 aranypengőt nyerhet. 17.000 nyeremény van, melyeket mind készpénzben fizetnek ki. Ha nem nyer, akkor vigasztalja az a tudat, hogy a nyomorgókon segített. Huzás már június 4-én lesz.

## Kitűnő eredmények

az ujhelyi ápolótestvér-képző vizsgákon

A sátoraljaujhelyi vöröskeresztes ápolótestvérképző iskola képezítő szakvizsgáló bizottsága május hó 25-én és 26-án vizsgáztatta a vöröskeresztes ápolótestvér-jelölteket.

A vizsgákon, melyeken *Bornemisza Miklós* alispán elnököt, résztvettek többek között báró *Apor Gizella* főnökkasszony, a miniszteri kiküldöttek, *Mattyasovszky Kálmán*, a Magyar Vörös-Kereszt Egylet sátoraljaujhelyi elnöke, dr. *Azary-Prihoda László* női elnök.

A vizsgák eredménye várakozáson felül jól sikerült, *Marschalkó Zsófia* vk. testvér, az iskolaoktatás vezetője a lelkes munka legmagasabb teljesítményét produkálta.

Évzáróvizsgát tettek: *Bakó Gizella*, *Béres Mária*, *Buczkó Julia*, *Körmendy Eszter*, *Mátay Irén*, *Poós Irén*, *Rusznyák Ilona*, *Smajda Mária*. Valamennyien kitűnő eredménnyel.

Képezítő vizsgát tettek: *Beluscsák Anna*, *Hochwarter Mária*, *Antónia*, *Körös Viola* igen jó eredménnyel, továbbá *Polaczek Márta*, *Polák Margit*, *Strnad Mária*, *Magdolna*, *Szánthó Vilma* kitűnő eredménnyel.

A szép eredményért teljes elismerés illeti meg dr. *Azary-Prihoda László* kórházigazgató-iskola-főnököt.

## Felhívás a lótenyésztőkhöz

A vármegyei gazdasági egyesület közli, hogy a lószorozóbizottság a katonai célokra megvásárlandó lovak sorozását Zempléni vármegyében az alábbi községekben és időben tartja:

Június 3-án 8 órakor Tiszalucan, június 4-én 14 órakor Szerencsen, június 6-án 8 órakor Sárospatakon.

A szorozóbizottságban a vármegyei gazdasági egyesületet az egyesületi titkár képviseli.

## Villámcsapás következtében kigyulladt egy Kazinczy-utcai ház tetőzete

A péntek déli égháboru idejében a villám becsapott a Kazinczy utca 56. számú özv. *Czitó Ferencné* tulajdonát képező lakóház tetőzetébe és felgyújtotta a tetőt.

A tűzhöz kivonult a tűzoltóság is, de már nem akadt dolga, mert

a közelben dolgozó kőművesek a tüzet elfojtották.

Az épület azon részén, ahol *Czitovszky Jenő* járásbíró lakik, kisebb tetőrész égett le. Bognár bankigazgató lakásrészén a villanyórába csapott a villám.

## MEGHÍVÓ.

A Sátoraljaujhelyi Általános Keresztény Temetkezési Egylet folyó 1937. évi június hó 13-ik napján, — esetleges határozatkép-telenség esetén pedig ezt követően június hó 20-ik napján délután 4 órakor a Csizmadia Ipartársulat Kossuth Lajos-utca 2. szám alatti áruccsarnokában

## Évi rendes közgyűlést

tart, amelyre az egyletnek összes tagjait ezennel tisztelettel meghívja az elnökség.

A közgyűlés tárgyai:

1. Elnöki jelentés.
2. Az 1936. évi zárszámadás s az 1937. évi költségvetés letárgyalása.
3. A választmány kiegészítése s a számvizsgáló-bizottság megválasztása.
4. Alapszabályszerű indítványok letárgyalása. Sátoraljaujhely, 1937. évi május hó 28-ik napján.

Tóth József sk.

egyleti elnök.

887/22

A tokaji kir. járásbírósként mint telekkönyvi hatóságtól.

Tk. 909/1937. szám.

## Árverési hirdetés-kivonat

Hauer Salamon végrehajthatónak Sass István végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 142 ar. P. tőkekövetelés és járuléki behajtása végett az Olaszliszka községben fekvő következő ingatlanokra elrendelte:

1. az olaszliszka 878. számú tkvi betétben A. I. 3—4, II. 1—3. sorszám s 4865., 4866., 1148., 1315., 1466. hrszám alatt felvett ingatlanok ifj. Sass István illető 1/3-ad részére . . . 1249 P 50 f.
2. az olaszliszka 950. sz. tkvi betétben A. I. 1—4, 9—10. sorsz., 1501., 1504., 1505., 1506., 4625., 4626. hrsz. a. felvett ingatlanoknak Sass István ill. 1/3 ad részre 183 P.
3. az olaszliszka 950. sz. tkvi betétben A. I. 1 sorszám s 2388. hrsz. alatt felvett ingatlanoknak Sass István illető 1/3-ad részre 30 P kikiáltási ár mellett.

Az árverést 1937. évi június hó 8. (nyolc) napján délelőtt 11 órakor Olaszliszka község házában fogják megtartani.

Az árverés alá eső ingatlanokat a Magyar-Olasz Bank kérelmére a kikiáltási ár 2/3-ánál, továbbá az 1. alatti ingatlan Hauer Salamon kérelmére 2464 P 27 f-nél, a 2. és 3. alatti ingatlanokat pedig Hauer Salamon kérelmére 3630 P 23 f-nél alacsonyabb áron eladni nem lehet.

Bánatpénz a kikiáltási ár 10%-a, amelyet a magasabb ígért ugyanannyi százalékára kell kiegészíteni.

Tokaj, 1937. évi március hó 8. napján. Dr. Kosinszky József sk. kir. járásbíró.

A kiadmány hiteléről: ifj. Nagy kiadó.

886/22

# HÉTVÉGI JEGYZETEK

## Tilalmazott éjjelzene

Irta: Lehoczky Sándor

Éjjelzenék vidám városa volt egykor Ujhely. Nem kaptak abban az időben Nagy-Magyarországon sehol a leányok annyi éjjelzenét, mint épen itt Ujhelyben, ahol olyan eleven, lüktető volt az élet, mint kevés más vidéki városban. Valami csodás életkedv hatotta át Ujhely egész társadalmát. A megelégedéstől sugárzott mindenkinek az arca. Mintha mindenki azt hirdette volna, hogy ő végtelentül boldog. Mintha a fiatalság itt többre értékelte volna az életet, mint másutt és érzelmeiben mélyebb, bensőségesebb és eszményibb lett volna.

Igy érthető, hogy Ujhelyben kora tavasztól késő őszi hetenként kétszer-háromszor, néha többször is, hol az egyik, hol a másik ház ablaka alatt, amely mögött az imádott lány édes álomban szendergett, felharsant a *Mányi* Lajos cigánybandájának a zenéje. Ébresztőül rendszerint valamelyik induló volt az első zenedarab. Ezt követték a szép magyar dalok, amelyekben ki volt fejezve a sóvárgás, a remény, a kétség és minden, ami egy szerelmes szívben összegyűlhet. A hold és a csillagok ilyenkor merengő fényvel tekintettek le az ifjura, aki a zenészekkel ott állott az ablak alatt, sejtjelemszerűleg azt remélve, hogy hirtelen kitarul az ablak és az angyal mosolyogva csókokat hint feléje, ami bizony abban az időben nem történhetett meg.

Az éjjelzenéket Ujhelyben tulajdonképpen Szemere György közigazgatási gyakornok honosította meg, aki egy nőegyleti bálon halálosan beleszeretett Hunyor Sándor törvényszéki bírónak két szép leányába: Annuskába és Margitkába. Egyszerre mind a kettőbe. Nem mindennapi eset, hogy egy ifju két leányért epedezzek. De eltökélte előnyös, vonzó külsejéről, amely őt hódító jelenséggé tette, kiváló képességekkel volt megáldva. Lesznek még, akik tudni fogják, hogy Szemere György rövid szolgálat után odahagyta a hivatalnoki pályát és Budapesten a hírlapírók nemes gárdájába lépett. Regényeket is írt és a könyv-

piacon két-három igen jó mű jelent meg tőle.

Az ő szívlángolása még magabánvéve nem lett volna baj. Elmult volna az nála is, mint sok más ifjunál, nyomtalanul. Csak-hogy Szemere Györgynek vetélytársa akadt. Ez sok keserűségnek lett a kulforrása.

Dr. Spóner Gyula budapesti bírósági joggyakornokot az ujhelyi törvényszékhez aljegyzővé nevezték ki. Ezzel egy rendkívül kellemes, csinos urifü került a porondra, aki elhelyezkedése után csakhamar hevesen udvarolni kezdett a Hunyor lányoknak. A féltékenység mindig veszedelmes dolog volt. Az volt akkor is. Ezt kellett tapasztalni önmagán Szemere Györgynek. Elég volt hallania, hogy a Hunyor-lányokat az utcán Spóner Gyulával látták: már oda volt! Busongásnak adta magát a fiu és éjjelzenéssel öntötte ki a bánatát. Már ötödik éjszaka harsant fel Hunyor Sándor földszintes háza előtt a cigánybanda zenéje és Hunyor Sándor már az ötödik éjszakát töltötte álmatlanul, mert éjjelkor a zenére felriadt és nem tudott elaludni később.

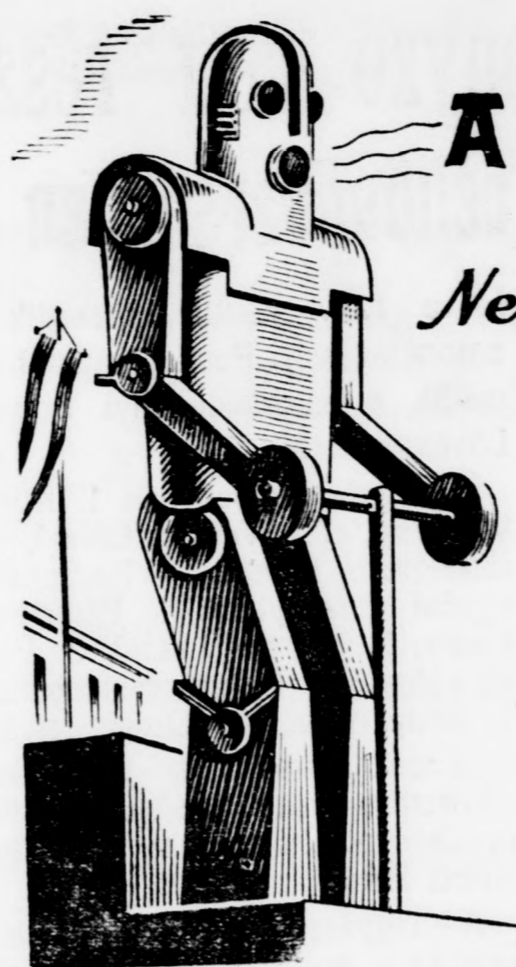
— Így ez nem mehet tovább, — határozta el magában Hunyor Sándor. És miután kipuhította, hogy ki az, aki az ő éjjeli nyugalmát megzavarja, felkereste Matolay Etele alispánt és panaszt tett nála.

— Jól van, — mondta Etele bácsi. Megértelek. Az éjjelzenének végét szakítom. Kiadom Szemerének a tilalmat.

Az alispáni tilalomnak meg is volt az eredménye. Több héten át nem zavarta éjjelzene a Hunyor Sándor bíró nyugalmát. Ám a fénynek árnyéka is van. A Hunyor-leányok egy cseppet sem örültek a zavartalan éjjeli csendnek. És hogy is örülhettek volna, mikor

### Bérlet

Egy 2—3000 holdas, valamint egy 5—600 holdas birtok bérlete kerestetik. Cím a Zemplénvármegyei Gazdasági Egyesület ingatlanforgalmi irodájában



## A Robotember mondotta a Nemzetközi Vásáron:

Roboiné, a feleségem  
Uzeni az asszonynépnek:  
Szíveljék meg mindazok,  
Kik mosóteknő mellé lépnek,  
Hogy a ruha megfürödjön  
Hófehéren omló habban,  
Legyen kéznél minden házbán  
**A Flóra terpentinszappan.**  
A ruhája gyönyörű lesz,  
A munka is jobban megyen,  
Jegyezzék meg hát a jelszót:  
**Okos legyen, Flórdt vegyen!**

vizsont a barátnék: Irénke, Jelma, Róza, Gizi, Emszi, Örzse és a többiek egyre-másra kapták az éjjelzenéket és efelett majd eláradtak a dicsekvéstől! Hunyor Sándor felesége, a gondos mama, észrevette, hogy a leányai egy idő óta igen lehangoltak, aminek okát nem volt nehéz kitalálni. És kis tündés után rájött, hogy a leányait valójában bántó mellőzés éri azáltal, hogy most már ők nem kapnak éjjelzenét. Ez így nem maradhat. Az asszony rendelke-

zett és Hunyor Sándor bíró egy napon ismét felkereste az alispánt.

— Mi az Sándorom? — kérdezte szívélyesen az alispánt. Talán ismét zavarnak az éjjelzenék?

Hunyor Sándor kissé restelkedve jelentette ki, hogy most meg az a baj, hogy egyáltalában nincs éjjelzene és emiatt nagy a szomorúság.

— Old fel a tilalmat! — kérte végül az alispánt. Ez meg is történt s ezután ismét felharsant éjjelzenék Hunyor Sándor háza előtt a cigánybanda zenéje.

## Vizsgálat a gazdasági felügyelőségen

A főispán előterjesztésére fegyelmi eljárás indult a vármegyei gazdasági felügyelő és egyik segédfelügyelő ellen — Bóbita János abauji gazdasági felügyelő vette át a hivatal vezetését

A vármegye főispánjához panaszok érkeztek a vidékről, hogy a vármegyei gazdasági felügyeléség régóta esedékes és a buzavetőmag akcióval kapcsolatos térítmény díjakat nem fizetett ki az érdekelteknek.

Dr. Fáy István főispán azonnal megindította a vizsgálatot ugy ezen, mint egyéb irányokban is. A vizsgálat eredményei alapján a főispán előterjesztést tett a földmivelésügyi miniszterhez sürgős intézkedés végett.

A főispán előterjesztésére a miniszter szigorú részletes vizsgálatot rendelt el, megindította a fegyelmi eljárást *Dercsényi László* m. kir. gazdasági felügyelő, a felügyelőség vezetője és *Scheitzner Károly* m. kir. gazdasági segéd-

felügyelő ellen, akiket a vizsgálat érdekében folyó hó 22-én felfüggesztett állásuktól.

A gazdasági felügyelőség ideiglenes vezetését a minisztérium intézkedésére hétfőn *Bóbita János* Abaujtona vármegye m. kir. gazdasági felügyelője vette át, szerdán pedig megindult a hivatal vizsgálat, melyet *Surgoth Gyula* m. kir. gazdasági főfelügyelő vezette a minisztérium részéről. A vizsgálat még folyik.

**LÖW MIHÁLY**  
főarustólól

**vegyen sorsjegyet**

**WEISZ BENŐ** NŐI SZABÓ DIVATHÁZÁT

Rákóczi-utca 3. szám alá helyezte át

Tekintse meg új üzletét, női és leányka ruhákkal dúsan felszerelt, kibővült raktárát  
Szabott árak! ✿ Mérték szerinti osztály! A „TARARÉROSSÁG” tagjainak bevásárlási helye

## Közel 500 versenyző vett részt az ujhelyvidéki céllövőversenyen

Vasárnap bonyolították le a Bodnár-völgyben az ujhelyvidéki körjegyzőség kispuska céllövőversenyét és ezek a versenyek az érdeklődőknek még nagyobb tömegét mozgósították mint az eddigiek. Autókon, kocsikon, kerékpáron és gyalog százan és százan érkeztek a szép Bodnár-völgybe, hogy részt vegyenek a versenyeken, vagy tanui legyenek a szép eredményeket hozó versenyeknek.

A körzeti versenyt Batta Bálint körjegyző nyitotta meg lelkes szavakkal, Benda Tibor vm. testnevelési felügyelő, Halmasek Rezső és vitéz dr. Teleky Sándor testn. altanácsnok, vitéz Lehoczky Lajos tb. főszolgabíró és nagyszámu közönség jelenlétében.

A körzeti versenyen a következők érték el helyezést:

Kezdő leventék: 1. Butella Mihály, 2. Sós András, 3. Mátyás Mihály. — Haladó leventék: 1. Sprenc József, 2. Susztrik Jenő, 3. Kovács Béla. — Kezdő lövészek: 1. Zelina József, 2. Tokár Béla, 3. Marcz Gyula. — Haladó lövészek: 1. Untener Jenő, 2. Tóth Géza, 3. Jakab István. — Vendég-lövészek: 1. Papp Sándor, 2. id. Sprenc József, 3. Gyürki József.

A körzeti versenyekkel egyidejűleg bonyolították le a járási csapat és egyéni bajnokságokat és a hadipuska, valamint a pisztolyversenyeket is. A csapatversenyben első lett a Sátoraljaujhelyi

Move 1227 ponttal, második a Sátoraljaujhelyi Postás csapat, harmadik a Sátoraljaujhelyi Polgári Lövészegylet.

Az egyéni versenyben 1. Kisztel Ernő, 2. Werner László, 3. Keresztessi László. — Hadipuska egyéni versenyben: 1. Péterfalvy Gyula, 2. Werner László, 3. Polgári József. — Pisztolyversenyben: 1. Bódy Antal, 2. Orosz István.

A déli szünet alatt szépen feldiszített lombsátorban Sályi László rudabányácsi g. kat. plébános tartott tábori misét.

A nagyszerű rendezés mellett szól az is, hogy a lövészversenyen közel ötszázan szerepeltek.

**Zempléniak Pesten a METROPOLE-ba**

szállnak

Rákóczi-ut 58. Tel.: 389-50

150 modern szoba, hidegmeleg folyóvízzel, telefon, rádió és csengő t póló elektromos fényjelzésekkel. Patinás konyha. Valódi erdélyi Flekken különlegességek. — Esténként

**CSÓKA FERI muzsikál.**

A Téli kertben az ILNICZKY-rádió-jazz játszik a tánchoz.

Szobák 4.— P-től

Előnyös penzió-árak. 601/21



## Máv. Menetrend

Érvényes 1937. május hó 22-től.

Saujhelyből ind.	5 óra 36 p.	Budapestre érke.	10 ó. 42 p.	kombinált
"	7 óra 33 p.	Miskolcra	9 ó. 34 p.	személyv.
"	11 óra 40 p.	Budapestre	16 ó. 11 p.	áramvon.
"	11 óra 40 p.	Budapestre	18 ó. 30 p.	személyv.
"	14 óra 15 p.	Szerencsre	16 ó. 10 p.	vegyesv.
"	16 óra 56 p.	Budapestre	22 ó. 24 p.	kombinált
"	20 óra 23 p.	"	5 ó. 30 p.	személyv.

Budapestről ind.	7 óra 08 p.	Saujhelyre érke.	12 óra 20 p.	kombinált
"	8 óra 12 p.	"	15 óra 39 p.	személyv.
"	14 óra 10 p.	"	19 óra 38 p.	kombinált
"	17 óra 25 p.	"	23 óra 43 p.	személyv.
"	19 óra 17 p.	"	23 óra 43 p.	áramvon.
"	0 óra 10 p. (éjjel)	"	9 óra 34 p.	személyv.
Miskolcra	5 óra 17 p.	"	7 óra 40 p.	"

## Gyorsmotor III. osztályu jegy kell a „Zemplén“ és „Szabolcs“-ra

A Kisvasutakon a nyári menetrendben szereplő sinautóbuszjáratok megindultak és azok a menetrendhirdetményben foglalt időadatok szerint naponta közlekednek.

A sinautóbusz-járatok beállításával a vasúttársaság juttatni kívánja a közönségnek mindazt, amit a fejlődő technika révén juttatni tud s amit az utazóközönség érdeke megkíván.

A „Zemplén“ és a „Szabolcs“ sinautóbusz kényelmes utazást biztosít, a kocsi megépítése, az ülőhelyek kényelmes elrendezése oly szép kilátást nyújt, hogy az egész vonal változó természeti szépségében gyönyörködhet az utazó közönség.

A menetdíj tekintetében még nincs végleges megállapodás, ideiglenesen a gyorsmotorvonatok harmadosztályu menetdíjai érvényesek

## Értesítés.

Van szerencsém a mélyen tisztelt Közönség szives tudomására hozni, hogy Sátoraljaujhelyben, Széchenyi-tér 15. szám alatt villanyerőre berendezett

késes- és műköszörüs üzletet nyitottam.

Elvállalok minden e szakmába vágó munkát.

Általam rozsdamentes acélből készített kések, ollók és más egyéb szerszámok izléses és szakszerű készítéséért felelősséget vállalok.

Metsző ollókat, oltó és szemző késeket tetszés szerinti kivitelben rozsdamentes acélből készítik, valamint javításokat elvállalok.

Miután ügyököm nincsen, csak az általam átvett tárgyakért vállalok felelősséget.

JUHÁSZ FERENC  
késes és műköszörüs.

## BIRTOK

Megvételre kerestetik a sátoraljaujhelyi határban 20—30 hold szántó, 3—5 holdas szőlő, több nagyobb ki terjedésű erdő, egy 3—4 szobás családi ház. Cím: a Zempl. Gazdasági Egyesület ingatlanforgalmi irodájában.

a sinautóbuszokra is, vagyis Sátoraljaujhelytől-Nyiregyházig vagy viszont P 3.50; Sárospataktól— vagy viszont P 3.10. Ezek a menetdíjak a közeljövőben még mérsékelve lesznek és azonkívül még egy kedvező menettérti jegy is belesz vezetve.

A bérletjegytulajdonosok a fenti viszonylatokban 1 pengő pótdíjat fizetnek.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóságtól.

Tk. 1569/1937. szám.

Árverési hirdetmény kivonat.

Mittelmann Jenő végrehajtható Vasó Erzsébet és Vasó Zsuzsanna végrehajtható szenvedők ellen indított végrehajtható ügyében a telekkönyvi hatóság elrendeli a végrehajtható árverést 72 P 23 fill. tőkekövetelés és járuléki behajtása végett.

Sátoraljaujhely megyei városban fekvő s a sátoraljaujhelyi 4564. sz. betétben A. I. 1., 2. sorszám s 1553/1., 1581/1. hrszám alatt foglalt ingatlanra (ház, udvar a belsőségben) 1376 P kikiáltási árban a Tk. 1600/1927. sz. végzésével az ingatlan mindenkori tulajdonosa javára bekebelezett ablak-szolgalmi jog érintetlen hagyásával.

A telekkönyvi hatóság az árverésnek a telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében (Kazinczy-utca 35. sz. fsz. 7. ajtó) megtartására: 1937. évi június hó 28. (huszonnyolc) napjának d. e. 9 (kilenc) óráját tűzi ki.

Az árverés alá eső ingatlant a kikiáltási ár 2/3-ánál alacsonyabb áron eladni nem lehet. (1908: XLI. tc. 26. §.)

Bánatpénz a kikiáltási ár 10%-a, amelyet a magasabb ígért ugyanannyi % ára kell kiegészíteni.

Sátoraljaujhely, 1937. március hó 24. napján. — Dr. Kabina sk. kir. járásbírói tanácselnök.

A kiadmány hitelétül:

Hazay József  
telekkönyvvezető.

885/22

## ÉRTESÍTÉS.

Körjegyző és községi főjegyző urak szives tudomására hozzuk, hogy a legújabb mintájú 1. és 2. számú LEVENTE NYOMTATVÁNY nyomdánkban beszerezhető.

## PUCH-MÉRAY 200

Főbb jellemzői:

6 lóerő — 2.7 lt. fogyasztás, 80—85 km. óránkénti sebesség — 40 wattos világítás — 3 fokozatu sebességváltás

ÁRA: P 980.—

Kapható:

18 havi RÉSZLETRE IS!

Felsőmagyarországi Villamossági, Rádió és Műszaki Vállalatnál

Városi Moziépület

Telefon 14

Sátoraljaujhely

Nyomatott a lap tulajdonos: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt. betűivel Sátoraljaujhely. Felelős kiadó: Balla János.